

СОГЛАСИЕ

同意

на обработку персональных данных участника конкурса 论竞赛参与者个人数据的处理

Я,

我,

Фамилия _____

姓

Имя _____

名字

Адрес _____

地址

Паспорт _____

身份证 (ID)

как субъект персональных данных, даю согласие на их обработку своей волей и в своем интересе на их обработку Федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего образования «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)» (далее – Оператор), расположенному по адресу: 454080, г. Челябинск, проспект имени Ленина, 76. 作为个人资料的主体, 我同意按照我的意愿和我的利益进行加工。它们被联邦国立自治高等职业教育机构“南乌拉尔国立大学”(国家研究大学)处理的(进一步操作员), 地址: 454080, 车里雅宾斯克市, 列宁街, 号 76。

Цель обработки персональных данных: оформление документов для участия в конкурсе.

个人资料处理的目的: 登记参加比赛的文件。

Перечень персональных данных, на обработку которых дается согласие:

处理同意的个人数据清单:

- фамилия, имя, 姓名
- пол, 性别
- дата и место рождения, 出生日期和出生地
- гражданство, 国籍
- паспортные данные, 技术证明资料
- адрес и дата регистрации, 地址和注册日
- e-mail,
- фотография, 照片
- иные сведения обо мне, необходимые для корректного документального оформления правоотношений между мною и Оператором. 其他有关我的信息, 对我和操作员之间法律关系的正确记录是必要的。

Перечень действий с персональными данными, на совершение которых дается согласие: сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), опубликование, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных, с использованием средств автоматизации, а также без использования средств автоматизации. Эти сведения могут использоваться Оператором в своей работе и в целях информационного обеспечения (информация на официальном

сайте, составление отчетности и предоставление информации по запросам как внутри, так и вне университета).

同意的个人数据的行为列表：收集、记录、系统化、积累、存储、细化（更新、改变）、检索、使用、转移（分发、提供、访问）、发布、非人格化、阻塞、删除、销毁个人数据采用自动化，以及无需使用自动化。信息可供操作员在其工作中使用，并可用于信息支持目的(关于官方网站的信息、报告以及提供关于大学内外的请求的信息)。

Срок действия согласия: на период достижения целей обработки персональных данных и установленных сроков хранения документов.

同意期限：指达到个人资料处理目标的期间和既定的文件存放期限。

Отзыв согласия может быть произведен в письменной форме.

同意的撤回可以书面形式进行。

Подтверждаю, что ознакомлен(а) с Положением о политике в отношении обработки персональных данных в Южно-Уральском государственном университете. Права и обязанности субъекта персональных данных мне разъяснены.

我确认我熟悉南乌拉尔国立大学的个人资料处理政策。个人资料主体的权利和义务向我解释

« _____ » _____ 2018 г. _____
Подпись (签字) Фамилия, имя (姓名)